

萬國新話 卷末

ル 7

3100

5止

學大田稻早
館 書 圖

庫文田内者托寄

號二四第書托寄

號 5 第

冊 5 止 第



ル 2855
巻 5-5

ル 7
3100
5



萬國新話卷之四 亞細亞海峽之部

大正七年九月廿日
内田親子氏贈

東都 森寫中良 編輯

○象人語を解と 錫蘭

錫蘭^{セイロン}寫ハ象多^ク。他の象と異^ニリ。其^ノ能^カ人の語^{コト}を解^キト人物^{モノ}を負^ヒ志^シ有^リ。某地^ノ小^シ至^リ命^ヲ令^スバ。か^レハ^シ爽^シヘ^シテ^モ所^ヲ送^ル。人^ト化^シ玉^ノ象^トカ^レ。遇^ハハ^シカ^レ地^ノ不^レ蹲^キ伏^ス。

萬國新話 卷之四

○桂枝 同上

此寫の山林。おろく肉桂、紙麩を。土人刀紙
 以てその樹を畫を入外皮を剥去。第二
 皮を剥て日小晒を。其せるる所、黄白色
 あり。乾くは塩ひく。両端を内より巻端
 々の色変へて黄褐色を有は。是茶用
 の桂枝なり。其樹三年紙歴六皮紙生
 たりるの故の如し。

○涅槃ねはん 同上

明史外夷傳小云。錫蘭國の海邊に山上小石

あり。石上より一の足跡あり。長三尺をり

是紅毛雜話中、芙蓉山の條、
 志も佛足石にありたり。佛翠藍嶺

同書中小瓜哇東南海中三四の山あり。總名瓜哇翠藍
 嶺といふあり。中長峯、錫蘭翠藍峯、音同

別野あり。此紙踐かかち、高存をり。中
 浅水ありて。四時とも乾く。人皆目を拭ひ

面を洗ひ。仏の清浄といふ。山下小僧寺

あり。釋迦如来に真身牀上より側臥を。か

つゝ小仏牙。おび舎利有。お佛小佛涅槃

の處なり。其寢座は沉香より。是を依り

諸に寶石紙以て。壯嚴と記せり。

中長峯
 又竹枝洞

の注よ永樂中鄭和とてけりて金銀宝帳を布施となりて蘇門答刺

○人の血を浴あみむ 蘇門答刺

寫夷志日蘇門答刺の酋長かいら毎年十餘人の人け殺し其血をあみむくあみぬを浴あみむ

四時疾疹を生ぜりとなり

中民棄り占城王の人嗜酒小似るるあり

○犀象と戦ふ

「ヨハンブラア」が萬國番説小曰此玉此象あまさくめり大ゆりく能人あまに別あま戦國あまハ殊あまり象あまに用由又犀象あま性をあまかひあま象を悟あまむ小たあまるるあまものと雖あまもあま能あま象あまとあま戦あまふ

其將小國あまりんとあまる時ハ石上あまみく角あまにあま蘇あま象あまに腹あまを突破あまて殺あましあまを犀あまハ大あまき象あま又あま亞あまものなり其形状あま主治あまハ伯氏著あまり所あまの和蘭菜選あまよあまるる

○鷹鳥王 呂宋

呂宋あま此地あまハ鷹鳥あま王あま居あまる天正あまの初泉州あま堺あまハ商人納屋助あま九あま門あまあり若あま小琉球あまより此地あまハ別あま工文録あま三年あま彼地あまの産物あまに鷹鳥あま王あまあり花あま亦あまちあまるふあまり衆あま鷹あま鳥あまハ是あまれあまはあま或あまハ禽あま獸あまハ得あまぬあまは鷹あま王あままあまづあまく其睛あまをあま食あまふを俟あまて然あまるあまるあま後あま群あま鷹あま鳥あまハ其肉あまに食あまふ

となく 刑人の説

○地獄伊西把尼亞小集同上

往昔伊西把尼亞國此人

伊西把尼亞ハ歐羅巴中の一
大國なり華人の況ニ拂郎

糞人呂宋を奪ふ

呂宋よ来る互市或時

黄金或こびく孤王よ奉る或曰或乃

半の皮此屋を蓋ふ或地を治る

人と王申る或伊西把尼亞人或牛此

皮を敷多或續或之或數間或の土地を皮或少

圍ひ或是或小移或ふ或け或の地獄或乞或ひ或ける或事

呂宋王或あ或き或を或終或ん或ど或とい或へ或ども或信或を或ま

夷小失或り或る或も或黙或止或が或り或水或が或其或修或小地

を或與或ハ或伊西把尼亞或や或て或る或地或小城或城或築或き

室或城或宮或み或銃或を或列或ね或刀或首或を或置或く或要或害或を

堅固或少或を或其或後或遂或小呂宋或を或圍或て或王或城或殺

し或此或玉或を或盡或く或伊西把尼亞或此或有或し或を

た或し或小或り或り或今或を或る或海或伊西把尼亞或の或呂宋

を或り或曾或呂利或が或大或周或秀或吉或小紙袋或一或盃或米

城或治或る或人或と或乞或る或と或同日或の或談或ふ或る

○男色或城或禁或む或同上

東西洋考或小曰或呂宋國或殺童或此或禁或を或嚴或し或る

此地よ来る華人犯いんと云ふのありて天小
送おくりふ罪人なり。として新代積しんたいて焚や殺ころ

中良業なかよしなる小男色こおとこいろを禁いむるの法し紅毛べにとお似に
たり。是月このつき一いち歐羅巴おろば中ちゆう北きた伊西いせい把ぱ尼亞にやより
酋長しゆうぢやうを尋たづね西洋せいやうの
法し紙し用もちりたり。

○丁子 オウゴン 沙谷采 サゴサイ 馬路古 バロコ

家兄けいの釋しやく祝しゆ小日馬路古こひばろこの徳とく寫しやうハ赤道いとうの
下した小こあり。其北きたあり小崎こさきより多く丁子
代しろ産うむ「テルナテ」チド止とど「モチル」マ
シアに「バシア」の五ご寫しやう殊ことふ多おほしとなす。
其樹そのき月桂げつけいに似にく。葉はやうやく細こく柳やなぎの

葉はの似にく。花はなも白しろく。後縁ごえんふ縁えんふ
萎しぼく墮おど。色いろ赤あかく堅かたまり遂つい小変こへんしと
実みとも。其形状けいじやう行ぎやうのやう。故ゆゑ小名こなて丁子
といふ。紅毛べにし「ナリゲル」といふ「ナリゲル」ハ釘かぎの
変へん名ななり。丁子ていしハ漢人かんじんの義ぎ釋しやくなり。花はな比ひ縁えん
色いろも外ほか。火かカ芳ほう袿き花はなの乃の小所こしょ小わし。其
實じつハ枝えだの取とり攢さん簇さく也なり。此地このち法しもるびり
畜ちく獸じゆうか。只ただ所しょ羊やうと鶻ことあり。故ゆゑ小
給たま種ぐしゆほ。小乏こわく。土人つじん樹皮じゆくわ紙し磨まて粉こな
をな。餅もちよ造つくりて食たむ。其樹そのきを「サア
ゴウボ」トといふ。彼餅そのもち小製こせいし。さうといふ。

所謂沙谷米なり。

○食火鷄 番達

番達ハいふなり。小鷄なり。此鷄小異鳥紙
 産を其名をと「エメウ」といふ。大さ鷄の如
 き。舌なく翼ふ。羽毛黒く其れ上小
 冠あり。其雙鬣殼の如し。爪ハ甚るるごと
 物小觸れむ後さ白小蹴り。馬の蹴り
 似たり。熾炭磁蓋此缺とひと。扱あさ
 ぶまむ則食ふ。是「エメウ」なるものなり。
いふ中食火鷄なり俗人やとそれむ食火鷄と
 馳鳥とすりちてそえたるものあり
 此鳥

安永年間紅毛人

加比丹ハコチチンビロニルビ

携へ来り。公へ進献志し。後軍にて

飼せらむるが。歳終もなく死し。其

なり。客歳跡壽館めく。某品會の体。

医官田村氏。此鳥此死し。公を

送りし。其席へあられぬ。

○唐泊浦孫七勅泥へ漂着の話

筑前此國志摩郡唐泊浦の伊勢丸といふ
 船。水主船頭ともふ二十人。宝曆十二年十月。
 奥州常杓の堺なる。塩屋此岬の海上にて

龍風よあひ。天竺比属嶋。渤泥へ漂流し。
 同國中。カラガニソウロク。文郎馬神
 などソへる地を遍歴する内。同船の者ハ
 残らざり死に。只一人活のむり。
 元和七年六月十六日。渤泥比近玉。爪哇
 國の都城。同夕ヒヤより。発船セー。紅毛
 船あり。日本へ送られ。歸りし。孫七たり。
 下の。渤泥小互け。間比物語を審小
 等紀し。七天竺活と標記せる書。
 一卷あり。その書中より。抜草せる事。

孫七より。以小紀志ぬ。全編ハ海外異聞小
 収録也。

○異菓 渤泥

孫七より。其渤泥へ漂着せし時。陸より上り
 て山林に。水を。栗の如き菓枝も。撿と小
 生りり。何を。何れも。飢饉此あり。年々
 多く。食する小。其味。ひひ甘酸。志む
 く。有る頻。小肚脹胃完痛。あさうも酒。め
 酔。く。女。く。目眩。比。率倒。するものも。ま
 と。死。よ。ある。程。の。り。も。た。り。良。久。志。

て元は復しりぬ。妙しハ後小
精も付。蜂後船をも助けた。後日
土人よ好まむ。此実紙搗碎く大河の
淵へ沉免。水底此魚こしく喰啜浮ふ
時。網を入く是紙丸。大に毒ある草芥
と語りしと云ん。

○日本人を見世おあを 同上

渤泥國中「カラガ」カラガと云る城下吟ひ
居る肉。其の漬み紙紙去つし。漂人
小乗船と云しと云。皆くおまを云

已歸をも。公姑しく系極まバ。船ハ三ッ
の帆を引揚。同玉中「ソウロク」の城下
着岸し。同船の者紙引分て所々
へ賣渡し。幸五郎と云るお主と孫七
をバ。「ソウロク」の地へ賣渡しぬ。二人ハ
ある其又目やると。いふ鬱悒るし居
る。夷ども来りて。延り月代と判せ。
日本風小髪紙結せ羅比羅比和奪紙着せ。
戲臺を接く。所々帯行ぬ。二人ハ一
合点行ぬ。夷どもものまを不

居る者ハ。おしく少礼太鼓を拵也。銅鑼太鼓
噴内を拵る鳥鬼ども後小列たし。拵
子可笑しき也。一なる体。いくさる毎我く以
て也物小なる事よと余得るころ。見
物の男女山の如く集りし。疾くどりよと
いふりあや。口くよ喊起りり。その所は流
の夷。何たりとも日本を以て唱ひて踊ま
るといふ。不意といふも余以て失りぬ。どら
んと口情あが。為役たし。池の泥亀
を不んにへ五路あげ。泥亀の子と。是ハ西國の
小奇あり

取次拍子不躑躅了是バ。今までの看人と新
入此看流人とい入留りたる。何れもかりぬ
形勢あり。支より此友人以て駕小乗也。
所々方々紙見世よの小連上りぬ。そするハ
食物よ紙を附。火酒以て飲せり。て。廉
畧めハせざる。けり。

○火酒 同上

此地の火酒ハ。飯を炊く瓶小入紫糖此水
小浸し。並ぐ。泡立て涌上りたり。支を
泡消く後。釜小入醃をそり。支をを川と

た

○イリンカワトの人物 同上

男子ハ身の長六尺五寸。耳もく、耳。耳
 乃ホマ真鍮の環を入り。髪ハ赤く結れ。
 眼の毛淡白。皆丸裸。禪衣えんぎ上。
 いさう物もの纏へ。女ハ耳環をつなきて。
 瑠璃の如くトケ。牙ハ羅比衣らひいを穿きて臂うで
 より先と袖と代あり。螺髪らふを堆い
 髪かみめし。生花なまはなををぬきぬき并なととりりととりり

渤泥國の人ハ何方モ大抵
 同ト風俗の如シトナリ

○死人の首くびの替 同上

イリンカワトの地あり。親死おやとれバ首くびを切
 く残のこし。並な外ほか人ひと此こゝ首くびを切きて死骸しがい小接つぎ
 厚あく是こゝ死し葬まうらる。志こゝろさされば大おほく
 崇たかをおとりあり。男おとこ女めの首くび。女めハ男おとこの
 首くび接つぎとなんん。冢かぶつ有あ者ものハ並なくく賣う人ひとを
 買かひく。接つぎ首くびハ備たもとな。貧ひん困がりて
 賣う人ひとハ買か事こと能あたらず者ものハ死し衆しゆの科か人
 を乞こふく。首くびを接つぎ。又また他ほか此こゝ地ちへ出
 て椎埋きりし。其その首くび死し衆しゆ來きりて葬まうれし

供いりりりのりりり。

○文郎馬神ぶんらばかみの風土ふうど 同上

文郎馬神ハ。渤泥國中此都會みやこなり。南
系。福州。山東。山西の華人借地かりしり。
舗ほを穿くく。亦またハ行いれも尾蓋おびあり。市いち
街まち板いた板いたああく。往い来りの人ひと少すく少すく踏ふぎ華わ
紅こう蛮ばん拍ぱく輻ふく湊みなとく。甚た経けい系けい昌しょう此こ地ちなり。孫そん七しち
は町内まちうちの線帛舗せんぱくほへ金銭きんせん三十文さんじゅうもんあり買かひ
是こゝ。此こゝ金銭きんせんハ一文いちもんを銀十錢ぎんじゅうせん目め不ふ常じょうとなり。此こゝ地ち
紅毛の金銀錢以て通用とす。銅どう殺ころしの
下男したもうとなり。名なを日本にっぽんとな呼よべし。主人しゅじん

ハ華人わにんあり多おほく名な氏しタイたいコこンこん友ともといひ。妻つまをハキ
レトれトとといふ。伴ばん當たう手代ていも華人わにんなり。ト男おとこハ
鳥鬼とりおに。下女したによめも崑崙こんろん奴やつの娘むすめなり。上下じやうげ二十人
餘あまのくらし。是こゝに於おいては豪家ごうかなり。主人しゅじん
丈婦さうぶ老母らうぼとも結むす搦な人ひとあり。亦また内うちの女によめ志し也なり
をを行い義ぎつつく。男おとこ女によめ席せき代だい同どうトとし
て食くセセ也なり。飯いハ下男したもうヲを焚たセセトと下女したによめヲを調たづ
理りセセトとす。此こゝ五都ごとて暖氣ぬるまじありて。孫そん五ご
六月じゅうごく此こゝ氣候きがいの如ごとくなり。四時しじとも小草木くさくさ此こゝ
花はな咲さ満みくみ絶たるるゆゆなり。冬ふゆとな草衣くさぎありて。凌しの

うろたへたり。さうかゝる小蚤蚊多し。是と
あつく穢となく。常よ蚊帳紙たたくと前を。

○言語 同上

文郎馬神少く。是ハ何ぞとソウガ紙「コレ
サミヤア」ぞうまらかうするといふ事を
「テウサミヤア」といふ。教ハ「シヤトウ」
「チカ」ニ
「アコハツ」三四の重語「ト」五「ア」六「ト」七「ヤ
ツトウ」七「ハロウ」又「ラ」八「サンヤア」又「カヒイ
ラ」九「サツポロ」十本書ハ此外の語紙記さず。

○商人 同上

街路をゆく坊賣。声紙まきく喊るなり。
阿刺吉賣ハ噴响と吹。貨郎ハ竹彫紙、揚り賣。
油郎ハ鐸を振。醬油賣也賣肉翁ハ小太鼓紙
あ。何れも擔丈小負し。めく賣ありく
とちり。

○婚娶 同上

孫七ウ主人の才カシベシ官小作伐とる人有
く。結親とのひ。良月紙揀て燈籠あり
中良素ふけ婦ハ此地ハ住居也。華人の婚多し。お玉の人ハその
女しをさし。おハ男ハ娶紙判其婦をゆく妻合をゆく。活書ハ紙
く。官新郎の方より新婦の方へ聘礼の品

を送る。其物件ハ衣服三袋〇つれも子抱のものを
小ハ二重の函事ハ四重を送る

金少く造る。戒指六ツ手腕小を

金比環ニツ金比并十二本紅毛金錢百二十文履二足襪二足

火酒一斗八二瓶蜜蠟五十斤掛の大蠟燭二挺猪

牝一足 鶉一番家鴨一番右の東西或ハ箱小入又ハ

臺又載く。下人数多小持也。媒人嬌客を

〜め附添の人く都て十八人新婦の

家へ移る。紅俵或酒へ酒牌又家不帰也

ハ昂刻新人の方イ送る物あり。衣裳

一袋 巾着二ツ赤き毛或行くるハ足

物あり 枕六〇長壹尺五寸ありの二是ハ枕あり長二尺ありの二

新婦の方イ送る。猪数鴨鶉二雄一雌一

とめく雌を返す。此三種ハのやくハかりて五袋中に一羽也

金錢二箇当り大蠟炬一挺油一挺ハ度

ぬ。算の家中ハ新婦の来り給ふと。波度

上ハ其の中一押立く門首小出し。さらぬき添り

〜侍間もなく。波聘礼小文書大蠟炬に挑

焼二張押双べ〜先を照らす。新婦と同し年齡

の婦人二人まぶふ衣被きを右よ立る也。

新婦ハ却テ新を要しあつたし首飾ハ金の元結。浪
 の櫛。十二本の釵えびをさし耳朶みみニ瑤珞たまらをさけ
 手足小金比環たま仮入衣服ハいろいろも齊整まこと不赤扮
 天蓋あまがさの如き物を差さるをも。前後の差さは十二人
 懸かし未まじ蟻あ河が彼半切かみ一不い立たせ華は燭しほ
 の席ま一通とぬバ氏族しゆじゆ家族かぞをもとめ町中まちぢゆうの若者
 までまて毎ま手て赤あか以も蟻あ蛇へを燈あし肩かたを挨おし足あで
 並ならび入い集あひ。新人しんじん不い對たいして千歡せんかん万喜まんきを演あぶ
 るたなり。是こゝ一い来きよハ媳よめの容か白しろをもとくんがたあり
 其こゝ燈あしは金蠟きんろう炬きのち火ひ席ま小こ燈あを豊堂ゆほうだうまで

燭あしはつつららととなりなり叔姪しゆしやく客きやくハ客堂きやくだう小こ居い居いれ
 飽食あうじやくハ飽あ吹ふ大だい吹ふ大だい擡たい収しゆを盡つして帰かへり
 たん

○丁子 英 椰子油の價 同上

此地丁子胡椒を産す。紅毛人べい毛完手銀かんてぎん仮入かひいて
 そをを買かふ丁子百斤ひやくきんめく價銀べんぎん百六十目ひやくろくじゅうもく乃
 つつららなりなり胡椒こしょうの直本書ちくほんしょハ椰樹やしゆのの多おほし油
 を絞しぼて燈油あかりあぶらとして一升いっしやうに價八十錢はちじゅうせんなりしを
 中良案ちゆうりやあんハ小柳樹せうりやうじゆハ天竺地方てんぢくちゆうハ何地なんぢにも産
 するたなり。其樹こゝキこもめて良枝りやうしなり。舟ふねとすし

車は造るゝ。永く破壊せらる。其葉ハ屋を蓋
 する。一。編て帆は用ひ下。一。其葉ハ
 帆を(擇)其葉ハ濁を止む。又醸して醋と化
 糖と化。一。酒は作りて。上母の火酒となす
 中長葉ハ是カラス。ハア焼酒カラスとの外。一。カラスハアハ椰子の垂
 名カラス。此物ハ製。一。カラスハアハ味ハアハ焼酒
 と長崎カラスカラスハア焼酒と。油ハ炮油ハ用ひらつゝ
 する。金瘡。痔疾ハ用ひる効あり。其莖堅く
 して釘と為べく。殼ハ碗ハ器と飲食ハ盛
 一。我邦ハ一。カラスハアハ味ハアハ焼酒
 縮く。素と化。一。錨纜ハ用ひ。一。木を種と

一家の用をく足とす。性年時陽ハ舌人
 何某ハ家の庭中。一。實ハ拾金。一。靈
 芽を生せ。一。事有らる。一。カラスハ
 吾邦の門。暖氣ナラ地方。一。種試ハ此樹
 を生。一。カラスハアハ味ハアハ焼酒
 一。カラスハアハ味ハアハ焼酒
 一。カラスハアハ味ハアハ焼酒

○年中行夏 同上

除夜ハ容堂の天井ハ印花布の連続する
 を張壁も同。一。幔を。一。門ハ。一。除夜大蛇

菟を懸けし。戸に閉して菟りあつたり
 扱五更三点より。毎家の主人衣被改め
 親手挑燈を灯し。新年比賀ふ浴門をあけ
 たり。閉しり門の外より「カラマツタ」といふ
 内より「ホリロウラ」といふ。みそみそ内へ
 入る。門首へ名帖を貼る。親属は
 を開く内へ右の挨拶了て後酒肴を
 して祝ふなり。
是も是地小住居の華人の礼あり土人の
 礼はいろいろを名書に記すゆゆなり
マワ区「ホリロウラ」の語華人多し
 まえも自然に此地の河を云州より 正月の餅は白餅。黒餅
 あり。製法は糯米を粉ふりて。砂糖水にて

渡交能蒸て白く搗切り丸く餅もあり。又
 押平炙り角小切も有なり。日餅は白糖の多。黒
 餅は黒糖。水みで渡るあり。年始客の佳末
 まで。日か小か。三月は節供
 あり。又月の前白ハ糯米。水みで浸
 け。笹の葉に包み。砂糖水みで煮るもあ
 り。又蒸も有なり。七月の盂蘭盆會も日本
 小習なり。越かたり。友小異なり。
 ○燕窩 同上
 此地の山洞川。石窟の内に「カバヤ」と

いふ事の窟あり。鳥ハ燕つばきハ似たり。其窟くわく色
 かく。ちとくくと悪以母の所ところあり。
 中良紫ちゅうりょうしは鳥窟くわくなり。紅毛こうまは「ホーゲル子」こと云ふ食料じきりょう不
 味あじひ美うつくしき。おあれと甚おそろくそんごんのちり。

紅毛人入銀こうまにんいりぎんして。一介いっけ以銀八十日いしじつ小こ買かううと
 たり。炬たきを焼やして。岩窟いそや入いからくりて
 其その獲とるものをお蓄たくわ主しゅといふこと。制禁せいぎんありて。糧りやうよめの
 をさらすること。総そうふと咸かん年ねん。孫七そんしちが主人しゅじんの隣となりに
 悪坊あくぼうありて。件の窟くわくを私賣しりやうすること。悪あく巡めぐ
 防人ぼうにん未まからずして。是こゝにたりて。彼者かを捕とへ
 てあらわすこと。冷ひやいふも。毛けや角かくと凍こどりれど。

取捨しよせ道みちれがたまに形かたち好よなりけまさば。是こゝまで
 としひ切やぐてし更さらの帯おびせし。紐ひもを抜ぬえ。二人ふたりが
 肚はら穴あな通とほり。白刃はくじんを捨すて。逃に出でせば。二人ふたりの更さらハ
 汝なんぢ手てを負おかぎ。一いっ二に町まちがはらに逃にげし。息喘いきあはて
 倒たふ伏ふぬ。此こゝ事ことおひくく。中ちゆう坊ぼう教きやう多たのは人ひと已おひが
 物ものを提ひ起おこし。分ぶん路ろをたりて。山やまをたりて
 遠とほ登のぼりし。葛蔓くわづつ小足こあしままして。遠延とほのびがこや
 ちひけん。大木おほきの梢しやうへたらのがらり遠まるくを。
 汲人くみひとども目子こみく見み。恐おそ鳥とり籠かごの流ながりは採とりて
 出でること。たまりも敢あはずし。遙とほれ谷底ちへたりて。

此れ如追人の者ハ赤捨として引返し。
 帶傷人を又れば。早息ハ後よけり。母谷
 赤落ふれたる馬場ハ又つる不後を赤野れ
 くらまてたくりれば。幸々余紙助り。二三日
 の後谷傳ひよ思ひお。何玉もあく逃躰
 走りりて也。

○喪居者歌舞を 臺灣

往昔臺灣は主もたれ紅毛ありしを。何の以
 り也。紅毛人東南の諸國へ船を出に便え
 地あり也。押込志く城郭以接く時の名を

「ホルモシサ」と稱し。然る小寛文年間。國
 姓爺厦門より此島へ押渡り。紅毛人を追逐ひ
 ておのちが居城とふし。地名をも東寧と改り
 る。あはれ人の知所あり。人物風土ハ紅毛
 雜話中。海路乃紀の條不記し。さればも
 きぬ。此地あり人死をれば。裸體ありて床の
 上よ卧志也。其傍小火を焚て焙り。乾く其
 臭穢鼻氣搏く。垢がしとたり。喪不居夷
 ともハ。死屍を燥くをる。酒以喫し。肉を食
 ひ。昼夜誦用ぐとあり。此苗ハハレステイに不

居喪者歌之

萬國新話

卷之四

十九



大寬人殮之

萬國新話

卷之四



裁くは紙山氏の模写なり。因ふに、
 國性爺が子。鄭錦舎。崑の主なる時。奥妙
 中村志称和の郡。太那志保とくは地の廻
 紅大寛一漂流せしを。寛文十三年八月。
 日古へ送り帰し。あつて。その時。紅主
 吳明あり。若の上書家。兄岡野氏より。好
 く。珍花を。漂流民の款状。および。上書の文ハ
 海外異聞。小裁り。

○濱田兄弟智勇の話

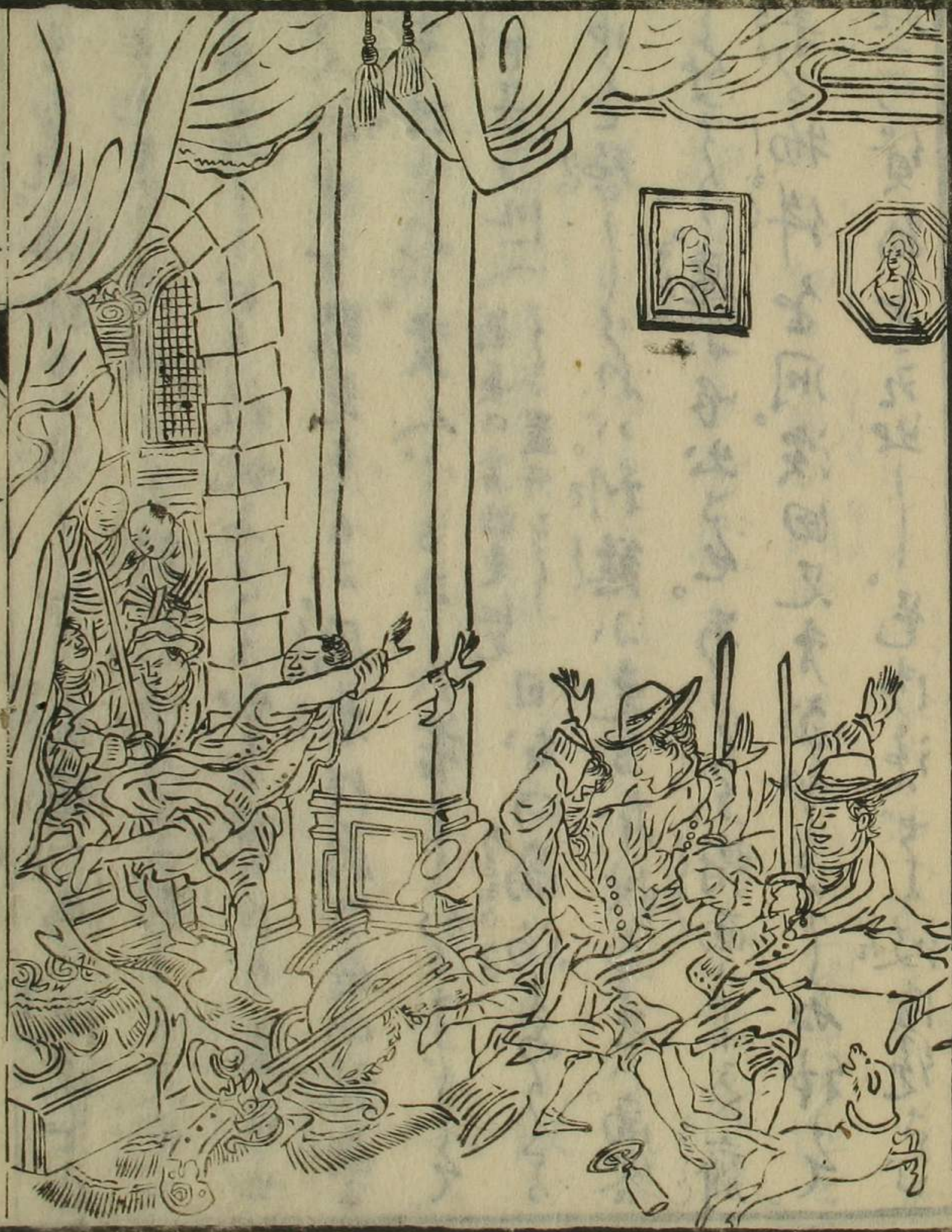
濱田兄弟が。大寛の酋長を窘し。事ハ。西川氏

既記し。事れと。珍畜を。得る。因ふ。其。荒。場。紙
 況。寛永年中。濱陽の郡官。末次平茂なる人。應
 帝。亞の地方へ。回易の。舟。出洋せし。其。運。船。を
 日本より。異國へ。出。し。り。高。航。を。と。り。九。艘。あり。其。中。二。艘。舟。本。氏
 一。被。荒。木。一。被。糸。屋。一。被。泉。川。堺。あり。伊。藤。屋。一。被。京。都。一。被。桑。屋。一。被。角。倉。君
 一。被。伏。見。を。一。被。あり。寛永十三年。外國。海。傳。止。せ。れ。ぬ。
 船。の。飛。華。船。不。似。り。通。商。考。り。し。て。畜。を。出。せ。り。
 大。寛。所。發。の。虫
 舶。洋。中。より。潮。弄。の。あ。まり。貨。物。を。手。に。取。せ。し。り。
 小。野。の。船。人。も。恨。悖。る。と。い。ひ。り。も。彼。ハ。大。船。あり。土。つ
 と。火。蓋。兵。蓋。を。行。へ。り。は。方。ハ。略。交。易。の。舟。を。り
 又。出。し。り。高。航。を。れ。ハ。も。ろ。く。一。き。兵。蓋。も。た。り。
 不。論。手。紙。動。う。さ。を。事。の。破。滅。引。出。せ。んと。千。算。万。計

て漸く虎口を遁れ。磨疑いふころをくして
 遠く小長湊へ返帰し。爾々の由紙送道りまは
 平花念然として怒怒を冲。ありき。夷どもが
 振込うふ。罷々以来日本の取も括もさてごらふと。
 目小抽足せてくまんとぞと。昂刻管内の町人濱田
 流々米ある者をぞ招きける。扱此濱田流々米ハ。芽
 を新花といひく。友人とも性質剛強少して頗
 智畧あり。使をりつくと世小唱。平生人よ負こら紙
 以く愉快とぞ。末以氏時常け伯叔を巻いて
 厚く恩を加ゆれハ。彼等も衆人のめく伏従りら

おさてお地使を弛りたり。近あく兄弟の者来
 日けまは。平花悦く出迎ひ。彼夷在が法の流才
 を語り。松の意執ハ扱る。海内の強國と譽を
 元一。日本の和とをれハ。其分ふさ一並がし。
 此報小泡吹せんぞる者。你等を辱く外小せ一。
 色も角も能ふとくひ。任憑て央られ
 バ。友人いと易くうけぐひ。流々米俸流を出
 末以りの附人を加へて十八人。づれも高人の
 油よ赤扮。松ハ貨物を積入。不日小支度と
 のひりれハ。纜を解やいふ。帆を引揚て地方を

寬之酋長圖



萬國新話

卷之四

濱田兄弟窮大



萬國新話

卷之四

二十一

ころあれ。海路も熟しうり。奔鯨白馬の洪波をり
 ととせめて追風よま楫をぬきて日あつど大寛へ
 着岸しけり。彼地さくも心をむりさぞ番卒出
 るに中を懸見せり。小原来はぬさぬの旅商は
 赤松ふれ。蛮人どもさうば苦しからまじとて
 「ゼ子ラ此へ酒長の番語是紅毛置所なり」日中の高船ありける
 中を啓しければ利慾不走る。な性るさば高客
 とさうり速ふ呼出させ。あつるふ対面しと齋
 来る物件を同。淡田足方ふりもさくぬ神と
 此の貨物をとせし。是所流せし彼地流せし

らへむと云ヒまがきしとく曲篠の前へ儼を前めし来
 能家をえ切く電の閃めく。形をつく「ゼ子ラ此を
 元て押付。紙着を抜きもよく。袖先へ指附る。
 先と促小刺花泳た朱門。抜連る突立しうり。是城
 見え侍側の重人形を抱へて返るもあり。紐を
 抜き去るもあり。是中鼎の瀾がめく。上を下へと
 かくしけり。お小おし味方の者げ揚着を吐
 くりあく。日本刀を抜うざし。喚て内へ孔入長
 閑噪大りのたさくど。其味味多果大音を上。やあれ
 夷ども雨等みぐるふも紙動りさば忽「ゼ子ラ此

を一突ふまぐ。静まらざる些細をばと叫ぶ。あつても獅子の吼が如く。重人どもは一玄は僻易。左右なくも茶付む。右手は八咫の桶を元志。ぐりたるふ。一把の汗を握り。斤唾を飲む。何ひける。泳ぎ池兄弟。世子ラハを引起し。彼一條を盤問すれば。世子ラハ慄々言ひあやう。いふも其法をそとてし。我死下の重人あり。方今互市のおふ他國へ船を流しけ地を立ざれば。ゆく来り日紙待く。重刑に引ひ。罪を贖ひまらべし。ままどの賢ふ。我一子をまらべし。十二

小ありける男子を出。自今以後。夷國の船も揚さし。もつし。海は山も揚を立らる。兄弟今も。世子ラハをあらし。人質を引立て。宗船。千里の波路を一走ふ。も海へ帰帆。く。末次氏へ面謁。人質の子紙返。其年の内大寛の。世子ラハ。彼海城せん。船の重人ども紙。重く刑に引ひ。末次氏。源く。罪を謝し。りら。世子ラハ。送船もまき。りら。波濱田が。始皇を刺損

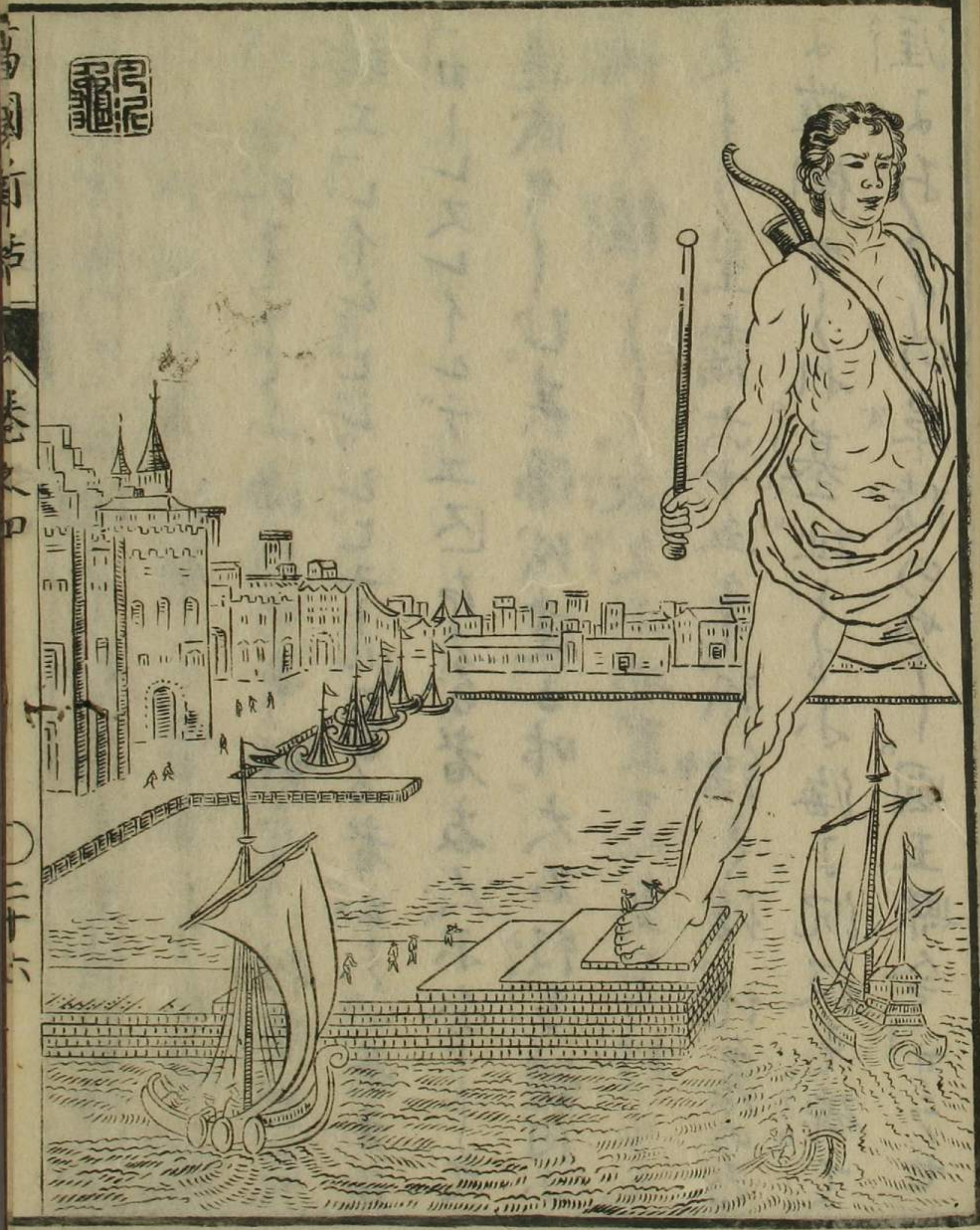
なる。其軻^かを^ごハ日をおるし。あて海^{うみ}を
 うご。遠^{とほ}く^あハ世^よは早くし。茅^ち新^{あらた}苑^{えん}ハ肥^この
 みちの^{ちのち}後^{のち}の玉^{たま}。何^{なに}素^す履^りの^らと^{なり}り^らと^あん
 此^こ苗^なハ^いレ^こテ^イに^レ小^こ裁^{ざい}するを北^{きた}山^{さん}氏^しの^の摸^も倣^{ばう}
 するなり。文字^{ぶんじ}は^は同^{どう}なるを^を異^い國^{こく}の^の果^{くわい}を^を
 之^{これ}。畫^え小^こ寫^{しや}し^て華^わを^を記^きし^て云^いハ^ハの^のこ^こ也^{なり}。漢^{かん}田^{でん}
 兄弟^{けいだい}ハ^かハ^もく^もも^も日^に本^{ほん}魂^{こん}の^のま^まを^を乃^{なり}天^{てん}ニ^に元^{げん}地^ちを
 徹^{てつ}り^りする者^{もの}あり。

附録

○巨銅人 羅得葛

亞細亞洲中地中海の内小。コッデス^{コッデス} 樂得^{樂得}ま^まと^とソ^ソ
 一の小^こ寫^{しや}あり。ナトリーヤ^{ナトリーヤ} 那多^{那多}理^理亞^亞 小^こ屬^{ぞく}也^{なり}。諸^{しよ}國^{こく}の^の
 高^{たか}船^{せん}湊^{みなと}集^{じふ}して最^{さい}豐^{ほう}饒^{じょう}の^の地^ちあり。其^{その}時^{とき}の^の港^{みなと}口^{ぐち}
 小^こ銅^{どう}を^を以^もて^て鑄^{ちゆう}成^{せい}する。一^{いつ}軀^この^の巨^こ像^{ざう}を^を建^たてる。
 名^なを^をコ^コロ^ロシ^シユ^ユス^スといふ。中^{ちゆう}良^{りやう}業^{ぎやう}小^{せう}是^ぜ世^せ界^{かい}七^{しち}奇^きの^の一^{いつ}あり。又^{また}
 兩^{りゆう}足^{そく}ハ海^{かい}中^{ちゆう}より石^{いし}を^をり^りて^て築^まする。二^にの^の臺^{たい}を^を
 踏^{ふみ}く^くま^まり^り。其^{その}跨^か下^かを^を潤^{うる}み^みして巨^こ艘^{さう}行^{かう}走^{そう}
 して遍^{へん}停^{てい}せ^せる^る小^こ玉^{たま}。羊^{やう}の^の指^{さし}尋^{じん}常^{じょう}乃^{なり}人^{ひと}

港口銅人圖

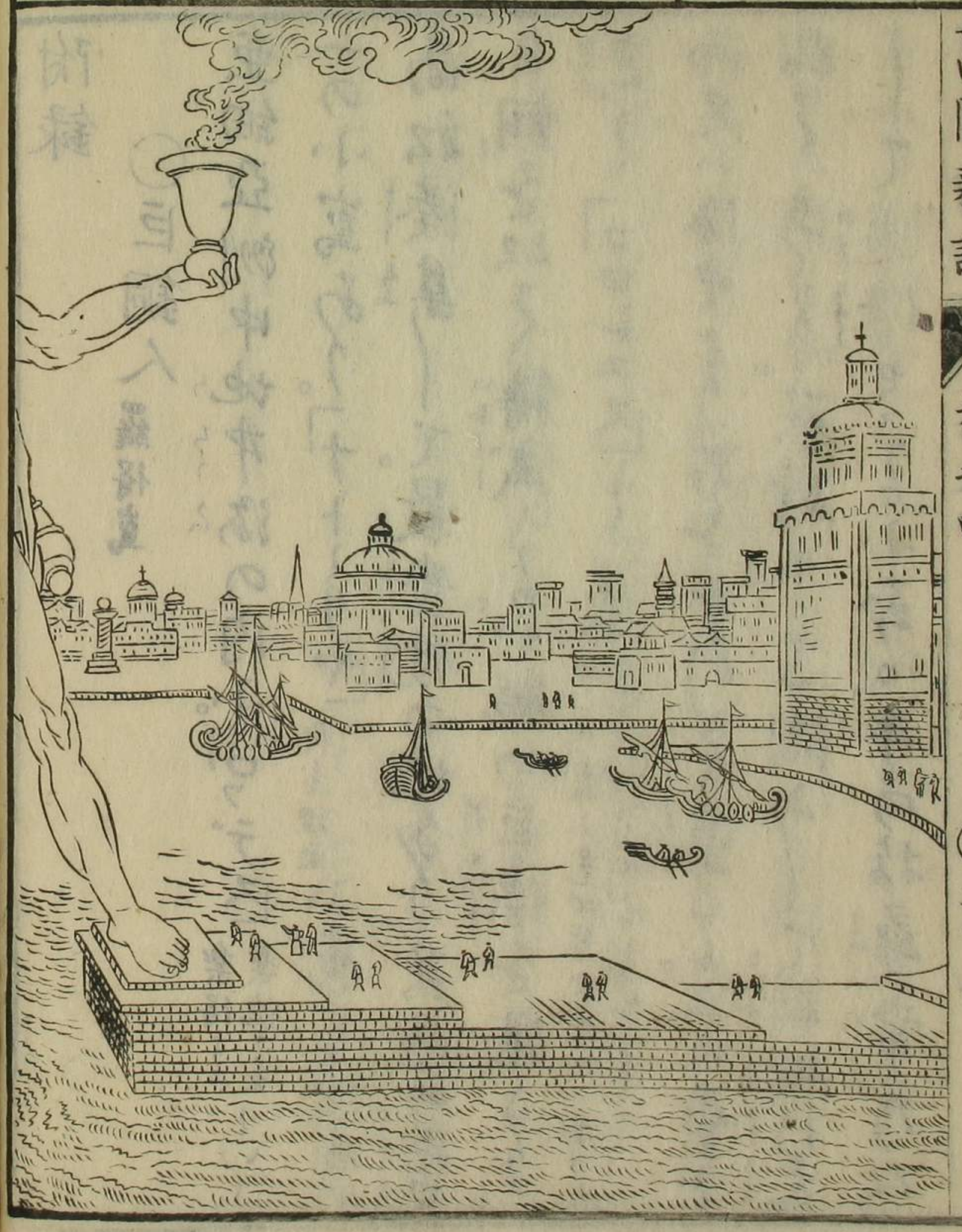


銅人

萬國新誌

卷之四

地中海樂德寫



萬國新誌

卷之四

三十三

支手をりて合抱するありど。全社の存存は。
 あり紙以て之を包む。幸方より是時ハ精
 巧無比。まじく不海内の奇觀なり。往昔國君。
 鑄工「レイラビジツシビエ」此ある者。および其才子
 「カールスレイ」デユ区をふ者。友人小令して
 造成せしむ。其像が建つ時。大石較多體內小
 納く鎮し。永久小安置せん支を計り。
 夫より星霜六十五年。経く後。地震の
 よ摧倒せしれ。基址とも小海に沉没を碎て
 涯にありの阜陵の如し。國王縣令「サラセ

一子にあり者。小令し。駱駝九百隻を以。彼故地
 々の巨像を寺觀に運送せしめ。各所よ是を
 修葺せしめ。つりし。明の末西洋より。瑞化の
 人支那ふる。昨。彼海に渡りて。親く銅人を
 見し。とあり。尤も小燭を持し。我らも亦
 海神の如し。勝然し。て港涯を認る。便
 ありしむ。其火を恐る。し。時ハ。足の肉も
 旋する。傍あり。層が経く。絲をハ。體肉を
 ぐりて。掌上も出。燈より。火を施し。とあり。銅
 人の發聲より。日く。小支千餘人。およそ十

二年小一して成るといふ。此圖此説とも不
小山汎泥鬼子小竹より是紅毛画を寫字
セる物なり。
萬國新話卷之四終

水戸赤木長先生開
浪華宗吉橋本先生製譯

和蘭新譯地球全圖全冊

華蠻通志 折本一冊
嗣出

寬政十二年 庚申 秋七月求板

高麗橋一丁目
藤屋 淺野彌兵衛

和蘭冊の圖本數十を校閱し圖
說を附す方域の精微諸番乃
區別或ハ物産奇種の產地脚板
相類の考證其他異聞珍説を舉且
五帶三線二極黃赤道を明し地理の
委まのこまか天文初學の一助又傳ふ

博物筌 改正全一冊

此書ハ天地日月雪霜ノ理ヲキ國郡山川來曆ヲ記シ年々長曆并註ス日和
降時御武鑑年中行支神社佛閣神祕縁起諸職諸藝流義始末
佛家十宗ノ起リ并流流公家武家學者歌道僧尼隱士雜衆
茶道能筆画工都テ和漢ノ名譽ノ人物草木器械等ノ出所
并ニ異名和漢ノ年号年數等ヲ悉ク記ス誠ニ奇々妙々ノ書也

錦囊智術全書 全七冊

知患ヲ以テ重キコトヲ輕ク出來ナラヌノ心易ク調フ
奇妙ノ秘密秘傳ヲ書アラハス書也日々此書ヲ用ヒテ
事ヲナサハ德益廣大ニシテ万室ヲ得ルノ書也
實ニ人家日用ニ効有事トモ悉ク集

妙術博物筌 全七冊

此本ハ秘法秘術妙葉等事外人家日々用ノ事ヲ集メ
イロハ分ニシテ見安クスル先①ノ部ヲ見レハイホヲ又法又ハ
印肉スミノ社ヤウの衣服シミヲトシ法イケ花ノ社様右ノ外
鎮火用心車トテ火サイヲカレ秘術又ハ火サイノ節万葉
心得家内ノカタツケ様等委シク記ス

書林

河内屋新治郎發行

大阪北久太郎町四丁目

